

FAMOUS
RECORDS
INC.

FAM-1020



FREIDELE LIPSCHITZ
SINGS
MORDECHAI GEBIRTIG



FREIDELE LIPSCHITZ SINGS MORDECHAI GEBIRTIG

Fraidele Lipschitz

A native New Yorker, she was a child of the theatre. Later played with Maurice Schwartz, "The World of Sholom Aleichem" and appeared in summer stock. She studied singing for many years with Professor Rudko. Her versatile repertoire consists of Operas, Operettas, Classics and Folk songs.

She interprets Folk songs with originality, warmth and personal charm. Her concerts in the United States, Canada and Mexico have been greeted enthusiastically by the audience and the press.

Mordechai Gebirtig

The popular and beloved troubador of the Yiddish Shtetle, (small town in Eastern Europe) Mordechai Gebirtig, was a simple carpenter, who sang while he worked in his shop.

He composed his own songs and sang them to his wife and three daughters. His songs broke through the doors of his workshop and were picked up by the people in the streets. From there they became known in the theaters and concert halls throughout the world.

With his simplicity of words and warm folk melodies he captured the hearts of the people; he sang of Jewish life and love, mother and child, sorrow and poverty and the hope for a brighter tomorrow.

His songs have the true worth of folk lore; the more you hear them the more inspired you become.

Mordechai Gebirtig perished in 1943 during the Nazi reign of terror.

In April 1963, 20 years after his tragic death, Shmuel Fisher produced and directed "The Legend of Mordechai Gebirtig" by Moishe Elbaum: the first and only play about his life.

May this recording be a flower on his grave.

Fraidele Lipschitz

1. Kinder Yuren

(Childhood Years)

The childhood years linger forever in our memories. We long for them until the end.

2. Beim Teichele

(By the Stream)

A little boy lies by the stream. A little girl comes to bathe. She is shy. She blindfolds him and the little boy only "hears" her swimming.

3. Yankele

A mother sings a lullaby to her son, Yankele. When he grows up he will be a scholar. Until then, she will shed many tears.

4. Oy, Narishe B'reeye

(Oh, Foolish Creature)

A mother consoles her daughter, "Don't cry over Shlomke, the tailor boy, he will come begging for your hand."

5. Drei Techterlech

(Three Daughters)

When the oldest daughter marries the parents are happy. When the second marries they drink and dance. When the youngest marries they become sad. All my children have flown away and what is left? A dream.

6. Ich'Vil Nisht Aza Chusan

(I Don't Want Such a Bridegroom)

The matchmaker introduces the young lady to several suitors. She cannot marry the one she likes because his mother has the same name as she — Sarah. (This is forbidden.)

7. Huliet, Huliet Kinderlech

(Dance, Dance Children)

Children be gay and take me into your circle. I am gray but my soul is young. Dance children because from Spring to Winter is a "cat's leap."

8. Hey Tzigelech

(Hey, My Goats)

A shepherd is in love with a maiden. He drowns himself in the river. The goats flounder like orphans. The maiden sits by the river bed and cries.

9. Mein Tate A Cohan

(My Father a Cohan)

A humorous children's song. "Try to hit me", he says, "and you will see what my father will do to you. He is a Cohan and a Cohan gets very angry."

10. Moishеле Mein Friend

(Moishеле My Friend)

Two friends meet and reminisce about their childhood years. They long for the angry Rabbi, for the girl they left behind and for the suffering of their youth.

11. Reisele

In a small village on a small street stands a small house. There lives my Reisele. There we meet. There our love is born.

12. Nuch a Glazel Tea

(Over A Glass of Tea)

A very humorous quarrel. "After whom should the children be named", that are yet to be born.

13. Unser Shettel Brent

(Our Village is Burning)

Gebirtig's cry of grief over the destruction of our village, our people and our life.

14. KinderYuren

(Childhood Years)

Childhood years, you will never return. Childhood years.